DEPARTMENT OF ECOLOGY
State of Washington

International Paper y Puerto de Longview:

Documentos de Limpieza de 2026 Listos para Revisión y Comentarios



Vista aérea del sitio histórico

Periodo de comentarios
16 de noviembre –
18 de diciembre, 2026

Comentar en línea
ecology.wa.gov/Intl-Paper-Comment

Enviar comentarios por correo postal
Ron Kaufmann
Department of Ecology
PO Box 47775
Olympia, WA 98504-7775
(360) 522-0536

Información del sitio
Facility Site ID: 1080
Site Cleanup ID: 3685

¿Necesitas ayuda?
Contacto Emilie Kadhim
emilie.kadhim@ecy.wa.gov

Ecología te invita a comentar sobre los borradores de los documentos de limpieza para el Área de Instalaciones de Mantenimiento de International Paper, en el Puerto de Longview. La instalación está ubicada en 10 International Way, Longview, Washington, 98632.

Periodo de Comentarios Públicos y Reunión

El periodo de comentarios públicos abre el 16 de noviembre a las 12:00 a.m. y concluye el 18 de diciembre a las 11:59 p.m. de 2026.

Se llevará a cabo una reunión pública si existe un interés público significativo. El aviso público para una reunión se proporcionará con 30 días de antelación.

Documentos Disponibles para Revisión

- **Borrador del Decreto de Consentimiento:** explica los requisitos de limpieza para el sitio y quién es responsable. Ecología propone agregar al Puerto de Longview como firmante y socio de la limpieza.
- **Borrador del Anexo D del Decreto de Consentimiento:** explica los documentos y el proceso requerido para llevar a cabo la limpieza y el cronograma que deben seguir los socios.
- **Borrador del Plan de Participación Pública:** fomenta la participación de la comunidad en el proceso de limpieza.

Visita ecology.wa.gov/Intl-Paper-Comment para ver los documentos.

¡Queremos escuchar su opinión!

Le invitamos a revisar y hacer comentarios sobre los documentos de limpieza.

Escanea para comentar

Historia del Sitio

International Paper trató productos de madera en el sitio durante más de 40 años. Entre 1937 y 1982, se realizaron operaciones de tratamiento de madera en el Área de Productos de Madera Tratada (TWP), ubicada junto al Área de Instalaciones de Mantenimiento (MFA).



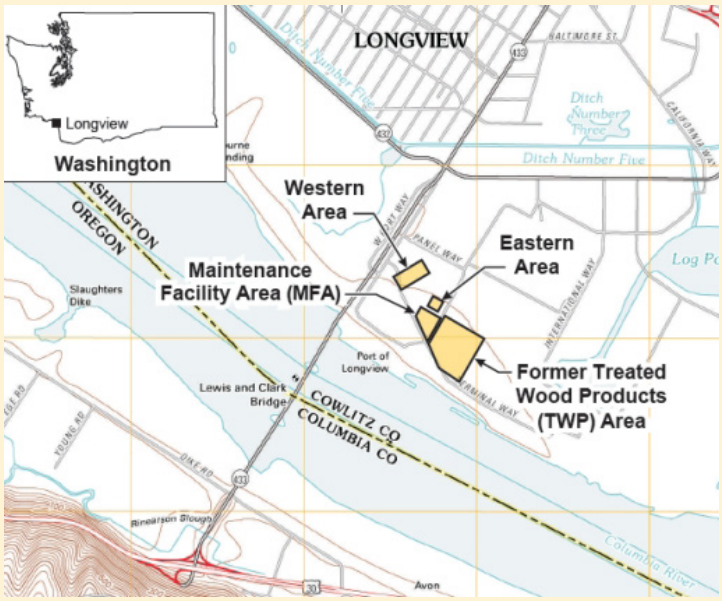
Entre 1947 y 1953, los residuos líquidos producto de estas operaciones se transportaban desde la porción noroeste del Área de TWP a través de una zanja que se extendía hacia el noroeste por el área que actualmente se identifica como la MFA. Las prácticas y los químicos usados para tratar la madera contaminaron el suelo y las aguas subterráneas circundantes dentro de la MFA.

Contaminación y Limpieza

En 1985, International Paper excavó suelos contaminados en varias áreas dentro del Área de TWP. El suelo contaminado se envió a una instalación de tratamiento, almacenamiento y eliminación (TSD, por sus siglas en inglés) autorizada.

Casi todas las estructuras en el Área de TWP (edificios, tanques y equipos relacionados) se retiraron o encapsularon como parte de las actividades de cierre y limpieza.

El suelo y las aguas subterráneas dentro y cerca de la MFA están contaminados con químicos peligrosos. Aproximadamente 6,470 yardas cúbicas de suelo están contaminadas con compuestos orgánicos del rango del diésel, hidrocarburos aromáticos policíclicos (PAH) y pentaclorofenol (PCP). Las aguas subterráneas están contaminadas con las mismas sustancias químicas.



Mapa de las instalaciones de International Paper

Acerca del Plan de Acción para la Limpieza

El Plan de Acción para la Limpieza describe los pasos para limpiar la contaminación del sitio. Se finalizó en 2021.

Ecología preparó este Plan de Acción para la Limpieza en colaboración con International Paper Company. Cumple con los requisitos de la Ley Modelo para el Control de Sustancias Tóxicas del Estado de Washington, describe las acciones de limpieza y establece los requisitos para la limpieza.

Escanea el Código QR para leer más sobre el Plan de Acción de Limpieza.

Actualizaciones Sobre el Sitio

Ecología propone actualizar el Decreto de Consentimiento para agregar al Puerto de Longview como firmante. Esta actualización sumaría al Puerto de Longview como nuevo socio en las obras de limpieza, junto con International Paper.

Invitamos al público a revisar el Decreto de Consentimiento actualizado y a compartir sus comentarios con nosotros.

Cómo Enviar Comentarios

Para enviar comentarios, preguntas o inquietudes sobre estos documentos de limpieza, visita la página eComments de Ecología: ecology.wa.gov/Intl-Paper-Comment.

Puedes revisar los documentos en persona, en:

Oficina de Ecología - Región Suroeste
300 Desmond Drive SE
Lacey, Washington 98503
(360) 407-6300

Biblioteca Pública de Longview
1600 Louisiana Street
Longview, Washington 98632
(360) 442-5300

Puedes ver los documentos en línea, en: ecology.wa.gov/Intl-Paper-Comment.

Próximos Pasos

Una vez concluido el periodo de comentarios públicos, revisaremos y consideraremos todos los comentarios. Los documentos podrían cambiar en base a sus comentarios. Cuando haya nuevos documentos disponibles, le notificaremos de otros periodos de comentarios públicos.

Servicios de Idioma

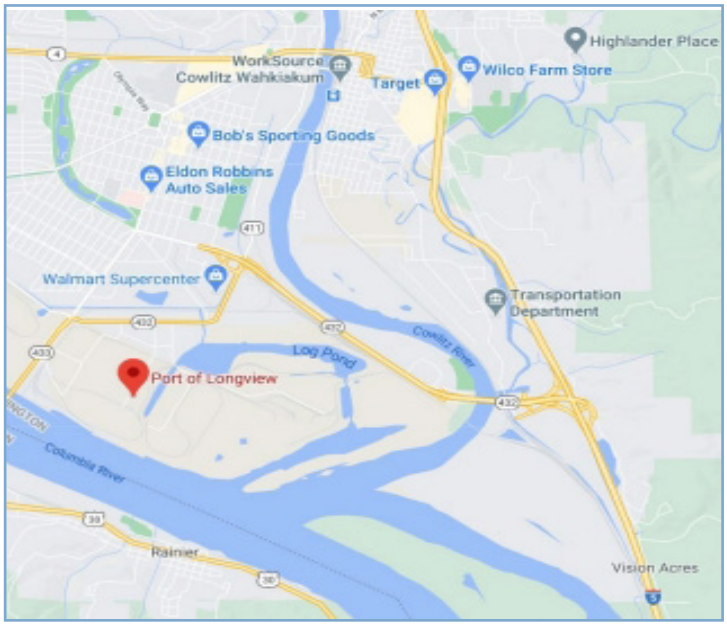
Ofrecemos servicios de traducción e interpretación sin costo. Para solicitarlos, envíe un correo electrónico a emilie.kadhim@ecy.wa.gov o llame al 564-250-2586. Si llama, pida que le conecten con un interprete.

We offer translation and interpretation services at no cost. To request them, email emilie.kadhim@ecy.wa.gov or call 564-250-2586. If you call, ask for an interpreter to be connected with one.

Scan to read a copy of this in English.

Department of Ecology
Southwest Region Office
300 Desmond Drive SE
Lacey, Washington 98503
Tel: (360) 407-6300

¡Únase a la discusión!



Sitio de International Paper

Borradores de documentos de International Paper

Ecología está solicitando comentarios sobre el borrador del Decreto de Consentimiento y el borrador del Plan de Participación Pública para el complejo de International Paper en Longview, Washington.

Periodo de Comentarios Públicos

16 de noviembre – 18 de diciembre, 2026
https://ecology.wa.gov/Intl-Paper-Comment

Accesibilidad bajo la ADA: Para solicitar una adaptación bajo la ADA, escriba a hwtrpubs@ecy.wa.gov, llame al 360-407-6700, o visit ecology.wa.gov/ADA. Para servicio de retransmisión o TTY llame 711.